

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986

يسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

إسم الدواء، شكله و عياره

داكتاكورت™ كريم

المواد الفعالة وتركيزها

Miconazole nitrate 2% w/w; hydrocortisone 1% w/w

ميكونازول نيترات 2% w/w، هيدروكورتيزون 1% w/w

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر - أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. وصف هذا الدواء للعلاج من أجلك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

1) لأي غرض مخصص الدواء؟

داكتاكورت كريم هو كريم لمعالجة التلوثات على سطح الجلد الناتجة عن فطريات بما في ذلك الخمائر. داكتاكورت كريم مخصص بشكل خاص لمعالجة التلوثات المترافقة بإحمرار بارز وحكة.

الفصيلة العلاجية:

ميكونازول نيترات - مضاد للفطريات من فصيلة الإيميدازول، حيث يعمل بواسطة إتلاف الفطريات التي تسبب تلوثاً وبعض الجراثيم المرافقة.

هيدروكورتيزون - ستيروئيد مضاد للإلتهاب منخفض الشدة، للإستعمال الخارجي، حيث يخفف من الإلتهاب، الإنتفاخ، الإحمرار والحكة في الجلد.

2) قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (أليرجي) للمواد الفعالة، لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء أو لأدوية أخرى مشابهة مضادة للفطريات. لقائمة المركبات الإضافية أنظر الفقرة 6 "معلومات إضافية".
 - وُجدت لديك مشاكل جلدية أخرى مثل قروح البرد، الهريس، جدري الماء وعقولة المنطقة. إستعمل المستحضر فقط للمشكلة الجلدية التي أريتها للطبيب.
- لا تستعمل المستحضر إذا كانت إحدى تلك الحالات تخصك. إذا لم تكن واثقاً، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي قبل بدء إستعمال داكتاكورت كريم.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

قبل بدء العلاج بـ داكلتاكورت إحك للطبيب إذا:

- كانت المنطقة المصابة هي في وجهك. لا يجوز إستعمال داكلتاكورت كريم على منطقة الوجه، إلا إذا أوصاك الطبيب بذلك.
 - كنت تستعمل وسائل منع حمل مصنوعة من المطاط (لاتكس): يجب تجنب التماس ما بين وسائل منع الحمل المصنوعة من المطاط (لاتكس)، مثل الكوندوم والديافراغما، وبين داكلتاكورت كريم. إن داكلتاكورت كريم قد يضر بالمطاط (لاتكس) ويضعف من نجاعته. يجب إستشارة الطبيب بخصوص إستعمال وسيلة منع حمل من نوع آخر خلال فترة إستعمال الدواء.
 - إتصل بالطبيب إذا قاسيت من رؤية ضبابية أو من إضطرابات أخرى في الرؤية.
- يجب الإمتناع عن التماس مع العينين. إذا دخل كريم في العينين، يجب شطفهما فوراً بشكل جيد بالماء وإبقاء العينين مفتوحتين أثناء الشطف.

الأطفال:

لا يوصى بإستعمال الكريم لدى الأطفال الصغار لفترة زمنية مطوّلة (مثلاً كل يوم لمدة عدة أسابيع). لا يجوز إستعمال الكريم على مساحات واسعة من جسم الطفل أو من تحت الحفاض إلا بتعليمات من الطبيب. عندما تختفي أعراض الإلتهاب (إحمرار وتهيج)، بالإمكان مواصلة العلاج بكريم ميكونازول الذي يحتوي فقط على المركب المضاد للفطريات (miconazole) بدلاً من داكلتاكورت كريم.

المسنون:

إن أدوية مثل داكلتاكورت كريم قد تسبب ترققاً في الجلد بشكل أكثر وذلك عند إستعمالها لفترة زمنية طويلة، دون توقف. نظراً لأن ترقق الجلد يحدث بشكل طبيعي في سن متقدم، يجب إستعمال القليل من الدواء لفترة لا تزيد عن عدة أسابيع لدى المتعالجين المسنين. يجب الإستعمال فقط لفترة الزمنية التي حددها الطبيب.

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو للصيدلي عن ذلك. بالأخص إذا كنت تتناول:
أدوية مميعة للدم التي يتم تناولها عن طريق الفم (مضادات التخثر) مثل وارفارين، من الجائز أن يرغب الطبيب في التأكد من أن الدواء المضاد للتخثر يعمل كما يجب.

الحمل، الإرضاع والخصوبة:

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، من شأنك أن تصبحي حاملاً أو تخططين للحمل، إستشيري الطبيب قبل إستعمال الدواء.

السياقة وإستعمال الماكينات:

من غير المفترض أن يؤثر داكلتاكورت كريم على قدرتك على السياقة أو تشغيل الماكينات الخطرة.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

- 30 ميليغرام حمض بنزويك في كل أنبوبة التي تحتوي على 15 غرام كريم، حيث تساوي بالقيمة لـ 2 ميليغرام/غرام من الكريم.
- قد يزيد حمض البنزويك من اليرقان لدى حديثي الولادة (حتى عمر 4 أسابيع).
- قد يسبب حمض البنزويك (E210) تهيجاً موضعياً.

قد يؤدي Butylated hydroxyanisole (E320) إلى رد فعل جلدي موضعي (Contact Dermatitis) أو إلى تهيج العينين والأنسجة المخاطية.

3) كيفية استعمال الدواء؟

يجب استعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب. عليك الاستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. المقدار الدوائي الإعتيادي هو عادة دهن داكلتاكورت على الجلد مرة أو مرتين في اليوم.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به

للاستعمال الخارجي فقط. يجب الإمتناع عن التماس مع العينين.

تعليمات الفتح: كل أنبوبة من داكلتاكورت كريم محكمة الإغلاق. يجب استعمال الغطاء من أجل ثقب الجزء الذي يسد الأنبوبة.

طريقة الإستعمال:

- اغسل وجفف الجلد المصاب جيداً.
- لكون الكثير من التلوثات الجلدية تسبب العدوى، فعليك الاحتفاظ بمنشفة منفردة لإستعمالك الشخصي، وذلك لتجنب عدوى الآخرين.
- قم بدهن كمية قليلة من داكلتاكورت كريم على الجلد المصاب وذلك الكريم بلطف إلى داخل الجلد، حتى إختفائه.
- اغسل يديك جيداً، بعد دهن الكريم، عدا الحالات التي يكون فيها العلاج مخصصاً لليدين، وذلك لتجنب نقل التلوث من الجلد المصاب إلى أجزاء أخرى من الجسم أو لأشخاص آخرين. إن الملابس التي تكون على تماس مباشر مع المنطقة المصابة، يجب غسلها وتبديلها بوتيرة عالية. إذا كانت ملابسك الداخلية قد تلامس داكلتاكورت كريم، فمن المفضل إرتداء ملابس داخلية مصنوعة من القطن، لأن داكلتاكورت كريم قد يلحق الضرر بمواد تركيبية معينة.

إذا نسييت استعمال الدواء في الوقت المطلوب، فلا يجوز استعمال مقداراً دوائياً مضاعفاً. إستعمل المقدار الدوائي التالي في الوقت الإعتيادي وإستشر الطبيب.

إذا بلعت أنت أو طفلك بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبه الدواء معك.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب أو الصيدلي حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

لا يجوز استعمال الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال داکتاکورت کریم قد یسبب أعراضاً جانبیة لدى بعض المستعملین. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

يجب التوقف عن إستعمال داکتاکورت وإبلاغ الطبيب فوراً إذا لاحظت إحدى العلامات التالية، من الجائز أن تحتاج لعلاج طبي:

- إنتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان أو الحنجرة، صعوبات في البلع أو صعوبات في التنفس.
- شرى، تهيج خطير أو إحمرار الجلد في مكان الدهن أو علامات أخرى لحساسية خطيرة.

بُلع عن الأعراض التالية عند إستعمال داکتاکورت کریم:

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) - أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1,000

- تهيج في الجلد
- الشعور بحرقة
- حكة في الجلد
- حساسية الجلد

أعراض جانبية شيوها غير معروف (أعراض شيوها لم یحدد بعد)

- لون فاتح لأجزاء من الجلد
- رد فعل تحسسي مفرط (مثل طفح) في مكان الدهن، إلتهاب الجلد التماسي (Contact Dermatitis). إذا ظهرت إحدى تلك الأعراض، فيجب التوقف عن العلاج.
- ضبابية الرؤية

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

5) كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين في البراد (2-8 درجات مئوية).
- يجب الحرص دائماً على كون الأنبوبة مغلقة بإحكام.
- بعد الفتح للمرة الأولى يجب الإستعمال خلال 3 أشهر في حين يتم التخزين في البراد (2-8 درجات مئوية).

6) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً على:

Macrogol 6-32 and Glycol stearate; Peglicol 5 oleate; Liquid paraffin; Benzoic acid; Disodium edetate; Butylated hydroxyanisole; Purified water.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

تحتوي العبوة على أنبوبة ذات 15 غرام من الكريم. لون الكريم هو أبيض.

صاحب الإمتياز:

كينثيو هيلاس كوميرشيل سينجل ميمبر إس.إي.، ياكوم، 6097200، إسرائيل.

المنتج:

JNTL Consumer Health (Belgium) BV, Antwerpen, Belgium

تم إعدادها في 12.2025.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 066-29-23616

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.